

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и научной
работе

 Лейфа А.В. Лейфа

13 июня 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«КИТАЙСКАЯ ИЕРОГЛИФИЧЕСКАЯ ПИСЬМЕННОСТЬ»

Направление подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль) образовательной программы – Азиатские исследования (Китай)

Квалификация выпускника – Бакалавр

Год набора – 2024

Форма обучения – Очная

Курс 1 Семестр 1,2

Зачет 1 сем

Зачет с оценкой 2 сем

Общая трудоемкость дисциплины 252.0 (академ. час), 7.00 (з.е)

Составитель Н.С. Стародубцева, доцент, к.пед.н.

Факультет международных отношений

Кафедра китаеведения

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта ВО для направления подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.06.17 № 553

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры китаеведения

19.03.2024 г. , протокол № 7

Заведующий кафедрой Хаймурзина М.А. Хаймурзина

СОГЛАСОВАНО

Учебно-методическое управление

Чалкина Н.А. Чалкина

13 июня 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Выпускающая кафедра

Хаймурзина М.А. Хаймурзина

13 июня 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

13 июня 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

13 июня 2024 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

Формирование базовых знаний о китайской иероглифической письменности.

Задачи дисциплины:

- усвоение особенностей основных этапов появления, формирования развития иероглифического письма;
- знакомство со структурой современных иероглифов;
- знакомство с основными графическими элементами китайской письменности;
- усвоение правил каллиграфии;
- знакомство с основными стилями каллиграфического письма;
- изучение связей китайской письменности с китайской культурой

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Для освоения дисциплины «Китайская иероглифическая письменность» студент должен обладать знаниями, предусмотренными документом государственного образца о среднем (полном) общем образовании или среднем профессиональном образовании. Основные положения дисциплины «Китайская иероглифическая письменность» получают дальнейшее развитие при изучении последующих дисциплин ОП: Китайский язык, История Китая, Традиционная культура Китая, История литературы Китая, Этнография Китая.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

3.1. Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИД-1 УК-5 Знать: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте ИД-2 УК-5 Уметь: понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контексте; аргументированно обсуждать и решать проблемы мировоззренческого, общественного и личного характера; конструктивно взаимодействовать в обществе с учетом социокультурных особенностей его членов в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции ИД-3 УК-5 Владеть: простейшими методами выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; навыками общения в мире

		<p>культурного многообразия с использованием этических норм поведения</p> <p>ИД-4 УК-5 Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям.</p> <p>ИД-5 УК-5 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.</p> <p>ИД-6 УК-5 Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира.</p> <p>ИД-7 УК-5 Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументировано обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера</p>
--	--	--

3.2 Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
ПК-5 Владеет знаниями об основных тенденциях развития ключевых интеграционных процессах современности	<p>ИД-1 Знать: специфику интеграционных процессов в различных регионах мира; основные тенденции и этапы развития социально- политической и экономической интеграции; основное содержание региональных интеграционных процессов</p> <p>ИД-2 Уметь: находить и анализировать источниковые и исследовательские материалы по интеграционным процессам; ориентироваться в основных принципах и проблемах функционирования интеграционных объединений и международных организаций; прогнозировать проблемы, противоречия и перспективы интеграционных процессов</p> <p>ИД-3 Владеть: понятийным и терминологическим аппаратом по рассматриваемой проблематике; информацией политологического, социологического и статистического характера</p>

4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7.00 зачетных единицы, 252.0 академических часов.

1 – № п/п

2 – Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация

3 – Семестр

4 – Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах)

4.1 – Л (Лекции)

4.2 – Лекции в виде практической подготовки

4.3 – ПЗ (Практические занятия)

4.4 – Практические занятия в виде практической подготовки

4.5 – ЛР (Лабораторные работы)

4.6 – Лабораторные работы в виде практической подготовки

4.7 – ИКР (Иная контактная работа)

4.8 – КТО (Контроль теоретического обучения)

4.9 – КЭ (Контроль на экзамене)

5 – Контроль (в академических часах)

6 – Самостоятельная работа (в академических часах)

7 – Формы текущего контроля успеваемости

1	2	3	4									5	6	7
			4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9			
1	Иероглифическое письмо Китая среди других письменностей мира. Китайская письменность на Дальнем Востоке	1	2		2								8.2	Проверка конспектов
2	Происхождение китайской письменности	1	2		2								8.2	Проверка конспектов
3	Иньская иероглифическая письменность	1	2		2								8.2	Проверка конспектов
4	Чжоуское письмо	1	2		2								8.2	Проверка конспектов; выполнение тестовых и контрольных заданий
5	Основные категории иероглифов	1	2		2								8.2	Проверка конспектов
6	Первая реформа китайского	1	2		2								8.2	Проверка конспектов

1	Иероглифическое письмо Китая среди других письменностей мира. Китайская письменность на Дальнем Востоке	Иероглифическое письмо Китая среди других письменностей мира. Типологические особенности языков и эволюция систем письменности. Иероглифическое письмо и алфавитное. Основные характеристики иероглифической письменности. Древность и устойчивость китайской письменности.
2	Происхождение китайской письменности	Узелковое письмо. Этапы эволюции китайской письменности. Архаичный и древний периоды. Китайская традиционная история письма. Зарождение примитивного письма. Формирование письменной традиции.
3	Иньская иероглифическая письменность	Цзягувэнь, надписи на гадательных костях и черепаших панцирях.
4	Чжоуское письмо	Цзиньвэнь, отлитые или выгравированные надписи на китайских бронзовых сосудах для жертвоприношения или музыкальных ритуальных инструментах в эпоху Шан-Чжоу (XIII-IV вв. до н.э.).
5	Основные категории иероглифов	Люшу, «Шесть категорий иероглифов»: 1) пиктограммы; 2) иероглифы указательной категории; 3) идеограммы; 4) фоноидеограммы; 5) видоизмененные знаки, образованные путем трансформации их написания для точного отражения изменившегося звучания; 6) заимствованные иероглифы, служащие для написания знаков, фонетически с ними сходных, но никак не связанных с ними по смыслу
6	Первая реформа китайского письма в Циньский период	Реформы письменности Ли Сы (280-208 до н.э.). Унификация письменности, введение единообразной системы канцелярского письма
7	Стили китайского письма в эпохи Цинь и Хань	Реформирование иероглифической письменности, появление стандартного стиля "кайшу" (уставное письмо). Основные стили китайской каллиграфии: дачжуань, сяочжуань, лишу, кайшу, синшу, цаошу.
8	Китайская каллиграфия	Каллиграфия – искусство по приданию иероглифам изящной формы. Этапы развития каллиграфической традиции. Эстетические принципы каллиграфии. Типология памятников, почерки, инструментарий, техника письма. Формирование авторского творчества в региональных школах.
9	Четыре драгоценности каллиграфа	Бумага, кисть, тушь, тушечница – «четыре драгоценности кабинета ученого». Культура каллиграфического инструментария.

5.2. Практические занятия

Наименование темы	Содержание темы
Иероглифическое письмо Китая среди других письменностей мира. Китайская письменность	Китайская письменность на Дальнем Востоке (Китайская республика, Япония, Сингапур, Малайзия), общие сведения. Культурное влияние

на Дальнем Востоке	китайской письменности.
Происхождение китайской письменности	Основные категории китайской письменности – цзы и вэнь.
Иньская иероглифическая письменность	Китайский историк и палеограф Ван Говэй (1877-1927) и дешифровка иньской письменности.
Чжоуское письмо	«Шичжоупянь» – первый опыт кодификации китайской графики, написанный придворным историографом Ши Чжоу (IX - VIII вв до н.э.)
Основные категории иероглифов	Сюй Шэнь – ханьский филолог, лингвист, языковед.
Первая реформа китайского письма в Циньский период	Стиль лишу.
Стили китайского письма в эпохи Цинь и Хань	Первый словарь «Шо вэнь цзе цзы» («Объяснение простых знаков и разбор составных», 9353 иероглифа без учета разнописей).
Китайская каллиграфия	Теоретик искусства каллиграфии Ван Сичжи, каллиграф Ван Сяньчжи, великий каллиграф Ханьсюань. Связь каллиграфии и китайской живописи, поэзии, музыки. Поэт, художник и каллиграф Су Ши (Су Дунпо). Особый стиль Лян Цичао. Творчество Ци Байши. Каллиграфия Мао Цзэдуна
Четыре драгоценности каллиграфа	Изобретение бумаги. Изобретение кисти. Тушечница – основная принадлежность и инструмент каллиграфа. Искусство вырезания личной печати
Структура иероглифов. Основные черты. Порядок черт	Основные графические элементы китайского иероглифа. Количество черт. Основные правила написания иероглифа. Порядок черт. Направление письма
Традиционные и упрощенные иероглифы	Сопоставительная таблица самых частотных традиционных и упрощенных иероглифов Реформирование китайской письменности в XX в. Основные направления реформы 50- х гг. XX в. Реформа и создание новой (упрощенной) письменной системы в КНР (1956 г.). Виды алфавитного письма. Пиньинь цзыму – официальная система алфавитного письма КНР.
Китайские словари и справочники	Словарь «Эр я» – древнейший из всех словарей китайских иероглифов (коллективный труд ученых древнего Китая, III - II вв. до н. э.). «Фан янь» (первый словарь диалектной лексики, Западная Хань, предполагаемый автор – Ян Сюн, более 9000 иероглифов). Словарь «Цзи юнь» (53525 знаков, 1037 г. Северная Сун, содержал все известные к тому времени иероглифы, включая разнописи). Словарь «Канси цзыдянь» (47021 иероглифов, 1716 г., династия Цин). «Чжунхуа да цзыдянь» (1916 г., около 50 тыс. знаков, Китайская республика). "Ханьюй дацзыдянь"

	(1986-1989, 54678 иероглифов). Словарь «Синьхуа цзыдянь» (издается с 1953 г., одиннадцатое издание).
Электронные словари и справочники	Развитие Интернета в Китае. Создание двух основных систем кодирования иероглифов для компьютеров (КНР и Тайвань). Расширение «иероглифического» ареала в глобальной Сети.
Каллиграфия. Инструментарий	Основные правила использования каллиграфического инструментария.
Каллиграфия. Общие правила	Основные почерки, техника письма иероглифа
Каллиграфия. Упражнения (черты и иероглифы)	Базовые черты иероглифов
Каллиграфия. Упражнения (текст)	Основные правила написания каллиграфического текста

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

№ п/п	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)	Трудоемкость в академических часах
1	Иероглифическое письмо Китая среди других письменностей мира. Китайская письменность на Дальнем Востоке	Разбор иероглифов по чертам	8.2
2	Происхождение китайской письменности	Разбор иероглифов по чертам	8.2
3	Иньская иероглифическая письменность	Составление таблиц по категориям иероглифам	8.2
4	Чжоуское письмо	Составление таблиц по категориям иероглифам	8.2
5	Основные категории иероглифов	Составление иероглифического словаря	8.2
6	Первая реформа китайского письма в Циньский период	Составление иероглифического словаря	8.2
7	Стили китайского письма в эпохи Цинь и Хань	Составление иероглифического словаря	8.2
8	Китайская каллиграфия	Составление иероглифического словаря	8.2
9	Четыре драгоценности	Составление иероглифического словаря	8.2

6. Цзягувэнь, общая характеристика
7. Цзиньвэнь, общая характеристика
8. Шесть категорий иероглифов
9. Основные характеристики пиктограмм
10. Основные характеристики идеограмм
11. Основные характеристики фонограмм
12. Первая реформа китайского письма в Циньский период

Примерный перечень вопросов для зачета с оценкой (2 семестр)

1. Основные стили китайской каллиграфии
2. Жизнь и деятельность китайского каллиграфа (на выбор студента)
3. Этапы развития каллиграфической традиции
4. Связь каллиграфии и китайской живописи, поэзии, музыки
5. Основные графические элементы китайского иероглифа
6. Традиционные и упрощенные иероглифы
7. Первый словарь «Шо вэнь цзе цзы»
8. Реформирование китайской письменности в XX в.
9. Китайские словари и справочники, общие сведения
10. Электронные словари и справочники

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Белозерова, Вера Георгиевна. Искусство китайской каллиграфии [Текст] / В. Г. Белозерова. - М. : Изд-во Рос. гос. гуманитар. ун-та, 2007. - 481[4] с.
2. Задоевко, Тамара Павловна. Начальный курс китайского языка [Текст] : учеб. : в 3 ч. / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин ; отв. ред. М. В. Крюков. - 5-е изд., испр. И ВКН, 2016. Ч. 1. - 2016. - 304 с. : ил. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM).
3. Краткий практический курс иероглифики [Текст]. - Пекин : Бэйцзин даоюэ чубаньшэ, 1993. - 334 с.
4. Репнякова, Н. Н. Китайский язык: иероглифика и лексика : учебное пособие / Н. Н. Репнякова. — Омск : Издательство ОмГПУ, 2018. — 134 с. — ISBN 978-5-8268-1177-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/105292.html> (дата обращения: 08.04.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Слис, М. А. Пишем по-китайски. Сборник упражнений для начального этапа обучения письменной речи : учебно-методическое пособие / М. А. Слис. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 208 с. — ISBN 978-5-9908085-1-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/104140.html> (дата обращения: 08.04.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Сторожук А.Г. Введение в китайскую иероглифику [Текст] : Учеб.- справ. изд. : Рек. Учен. советом Вост. фак. / А.Г. Сторожук. – СПб. : КАРО, 2002. – 592 с.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
---	--------------	----------

1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека журналов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://e.lanbook.com	Лань : электронно-библиотечная система
2	http://iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
3	https://urait.ru	Образовательная платформа «Юрайт» — это образовательная платформа и интернет-магазин печатных книг и электронных доступов к курсам и учебникам. На платформе представлены учебный контент и уникальные сервисы для создания курсов, проведения занятий и аттестации студентов в онлайн для высшего и среднего профессионального образования. Платформа предназначена для учебных заведений высшего и среднего профессионального образования: преподавателей, студентов, администраторов, а также для физических лиц.
4	http://bkrs.info	Онлайн и офлайн версия Большого Китайско-Русского словаря. Материалы для изучения китайского языка, китайско-русский переводчик. Данный словарь крупнейший из изданных у нас в стране китайско-русского направления. Включает в себя около 16 тыс. иероглифов и примерно 250 тыс. статей.

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Организация располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Подготовка к занятиям проводится в учебных аудиториях, которые укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения. Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.